

Distr.
GENERAL

S/1995/704
16 August 1995
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ١٥ آب/اغسطس ١٩٩٥ موجهة الى رئيس
مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة
ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة

أكتب اليكم، بناء على تعليمات حكومتي، بخصوص الرسالة المؤرخة ١١ آب/اغسطس والموجهة اليكم من نائب رئيس وزراء ووزير خارجية كرواتيا (S/1995/684)، والتي يقال فيها إن كرواتيا تدعم عملية السلام في إقليم يوغوسلافيا السابقة.

ويدل مثل هذا البيان، في أعقاب عدوان كرواتيا ضد كرايينا، على النفاق بكل معنى الكلمة، إذ أن العدوان المشين للجيش الكرواتي ضد المناطق الواقعة تحت حماية الأمم المتحدة لا يزال مستمرا. ويمثل التدخل العسكري لوحدات الجيش الكرواتي النظامية في إقليم البوسنة والهرسك، بالتعاون مع المسلمين البوسنيين على طول الجبهة ضد الصرب، صورة دقيقة لنوايا كرواتيا الحقيقية.

ولم تظهر كرواتيا بأفعالها أنها قد فضلت خيار الحرب ورفضت مفاوضات السلم فحسب، بل أنها تشن في ذات الوقت هجمات ضد جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية. ففي ١٢ آب/اغسطس ١٩٩٥، شنت كرواتيا هجمات بالمدفعية على مرافق جيش يوغوسلافيا. كما واصلت أنشطتها المسلحة حول أوزبيك ومنطقة تريبييني.

وتواصل كرواتيا، بمثل هذه الأنشطة العسكرية، إظهار سياسة القوة وتوجهها نحو الحرب والعدوان. ويشير كل هذا الى أن كرواتيا لا تزال تنتهج سياستها العسكرية والعدوانية، بدعم من عدد من البلدان، والتي لا تهدد عملية المفاوضات المتعلقة بالأزمة في إقليم يوغوسلافيا السابقة فحسب، بل تشكل خطرا حقيقيا للسلام والأمن الدولي في كل المنطقة.

وينبغي وضع حد لسلوك كرواتيا العدواني، ومعاقبته بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، مما سيجعل موقف الأمم المتحدة غير المتحيز عبءا في حالات مشابهة قد تواجهها في المستقبل.

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) دراغومير ديوكيتش

السفير

القائم بالأعمال بالنيابة
